

vonder®

MOTOESMERIL E LIXADEIRA DE CINTA 2 EM 1

Esmeril de Banco y Lijadora de Cinta 2 en 1



Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas

MODELO

MLV 370



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde para futuras consultas

Símbolos e seus significados

Símbolos	Nome	Explicação
	Leia o manual de operações/instruções	Leia o manual de operações instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Proteção para os olhos	Sempre use proteção para os olhos.

Tabela 1 - Símbolos e seus significados

1. AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS EM GERAL



Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou ferimento sério.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

O termo “ferramenta elétrica” utilizado neste manual refere-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico) e a ferramentas operadas com acumulador (bateria).

1.1. Segurança da área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.** As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.
- b. **Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c. **Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta.** As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

1.2. Segurança elétrica

- a. **Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas.** Os plugues sem modificações aliados à utilização de tomadas compatíveis, reduzem o risco de choque elétrico.
- b. **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas, tais como tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumento no risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.
- c. **Não exponha a ferramenta a chuva ou condições úmidas.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. **Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe de calor, óleo, bordas afiadas ou partes em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. **Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para essa finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. **Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por**

um dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: o dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

1.3. Segurança pessoal

- a. **Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. **Use equipamento de segurança. Sempre use óculos de segurança.** Equipamentos de segurança, tais como máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, utilizados em condições apropriadas, reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.
- c. **Evite a partida não intencional. Assegure que o interruptor está na posição “desligado” antes de conectar o plugue à tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta.** Carregar a ferramenta com o dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma parte rotativa da ferramenta pode resultar em ferimento pessoal.
- e. **Não force além do limite da ferramenta. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-la.** Isso permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- f. **Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.
- g. **Se os dispositivos são fornecidos com conexão para extração e coleta de pó, assegure que estes**

estão conectados e utilizados corretamente. O uso desses dispositivos pode reduzir riscos relacionados à poeira.

1.4. Uso e cuidados com a ferramenta

- a. **Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para sua aplicação,** de acordo com a função e capacidade para as quais foi projetada.
- b. **Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento da ferramenta.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta acidentalmente.
- d. **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a operem.** As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se danificada, ela deve ser reparada antes do uso.** Muitos acidentes são causados pela manutenção inadequada das ferramentas.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** A manutenção apropriada das ferramentas de corte com lâminas afiadas as torna menos suscetíveis ao emperramento e mais fáceis de controlar.
- g. **Use a ferramenta, acessórios, entre outras partes que a compõem, de acordo com as instruções e da forma designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas pode resultar em situações de risco.

1.5. Reparos

- a. Tenha sua ferramenta reparada por um agente qualificado que usa somente peças originais. Isso assegura que a segurança da ferramenta seja mantida.

1.6. Instruções de segurança

- a. **Não use um acessório danificado. Antes de cada uso, inspecione o acessório como rebolo abrasivo, verificando lascas e fissuras, e escova circular para fios soltos ou rachados. Depois de inspecionar e instalar um acessório, mantenha espectadores e você fora do plano de rotação do acessório e ligue a ferramenta em sua rotação máxima sem carga por um minuto.** Os acessórios danificados normalmente se quebram durante este tempo.
- b. **A velocidade nominal do acessório deve ser pelo menos igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica.** Acessórios que rodam mais rápido que sua velocidade nominal podem quebrar e voar em pedaços.
- c. **Esteja ciente de que as cerdas de arame são jogadas pela escova de arame mesmo durante operação comum. Não sobrecarregue os fios aplicando carga excessiva na escova circular.** As cerdas de arame podem penetrar facilmente em roupas leves e/ou pele.
- d. **Nunca utilize as laterais de um rebolo.** Desbastar utilizando a lateral pode quebrar o rebolo e fazer voar pedaços.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

As ferramentas elétricas VONDER são projetadas para os trabalhos especificados neste manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente a ferramenta, verificando se ela apresenta alguma anomalia de funcionamento. Observe também que a tensão da rede elétrica deve coincidir com a tensão especificada na ferramenta. Exemplo: Ferramenta

127 V~ deve ser ligada somente em uma tomada de 127 V~.

2.1. Aplicações/dicas de uso

Ideal para desbaste e afiação de ferramentas e peças metálicas com o auxílio de rebolos específicos para cada função e para lixar peças em geral.

2.2. Destaques/diferenciais

Possui visor de proteção, base de apoio para a peça a ser trabalhada, interruptor eletromagnético, que em caso de queda ou falta de energia durante o uso, o interruptor do equipamento desligará automaticamente e após o restabelecimento da energia, o interruptor deve ser religado, proporcionando maior segurança e praticidade ao usuário e lâmpada de iluminação para melhorar a visualização das peças em locais com pouca iluminação.

2.3. Características técnicas

Código	60.01.370.127	60.01.370.220
Potência	370 W	
Rotação (rpm):	3.450/min	
Medidas do rebolo indicado ø x espessura x furo)	150 mm x 20 mm x 12,7 mm	
3/4 Medidas da lixa	50 mm x 686 mm	
Diâmetro do eixo	1/2"- 12,7 mm	
Tensão	127 V~	220 V~
Frequência	60 Hz	
Massa aproximada	9,5 kg	

Tabela 2 - Características técnicas

2.4. Operação da ferramenta

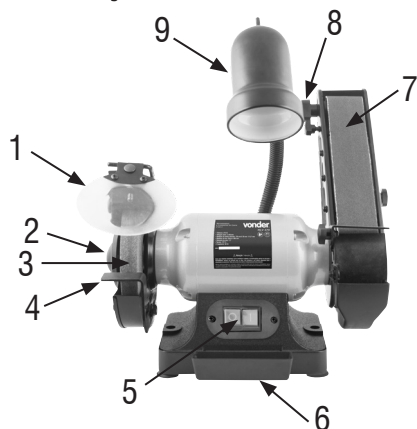


Fig. 1 – Componentes

1. Visor de proteção
2. Tampa de segurança
3. Rebolo
4. Apoio para peça
5. Botão Liga/Desliga
6. Suporte para peças
7. Cinta de lixa
8. Manípulo de tensão da lixa
9. Lâmpada

2.4.1. Interruptor

Para ligar, pressione o botão verde do interruptor eletromagnético do Motoesmeril e Lixadeira de cinta VONDER (Figura 2) e espere o mesmo atingir a velocidade máxima antes de executar o trabalho.

Para desligar, acione o botão vermelho (Figura 1) e aguarde até a parada total do eixo.

Durante a operação, não altere a posição do interruptor para ligado ou desligado. O interruptor deverá ser alterado apenas quando a máquina não estiver em contato com a peça de trabalho.

Nota: em caso de queda de energia durante o uso, o interruptor do equipamento é desligado automaticamente, atendendo as exigências da NR12.



Fig. 2 – Interruptor de acionamento eletromagnético

2.4.2. Instalação

Fixe o Motoesmeril e Lixadeira de cinta VONDER sobre uma mesa ou bancada plana e fixa, através dos furos para fixação, fora do alcance de crianças e pessoas não familiarizadas com o equipamento.

Conecte o plugue do Motoesmeril e Lixadeira de cinta VONDER na rede elétrica, sempre observando se a tensão coincide com a indicada no equipamento;

O cordão elétrico deve estar sempre totalmente desenrolado para evitar seu superaquecimento.

2.4.2.1. Troca do rebolo



ATENÇÃO:

Antes de instalar ou substituir o rebolo, certifique-se que a máquina está desligada e com o plugue fora da tomada.

Remova os parafusos da tampa de segurança (Figura 3).



Fig. 3 – Removendo a tampa de segurança

Retire a tampa de segurança (Figura 4).



Fig. 4 – Retirando a tampa de segurança

Retire a porca de fixação do eixo com o auxílio de uma chave 19 mm para porca sextavada (Figura 5).



Fig. 5 – Retirando a porca de fixação

Remova a flange externa e o rebolo. Certifique-se de que a flange interna permaneça fixada no eixo e na sequência recoloca o novo rebolo, efetuando o processo inverso.



Fig. 6 – Rebolo e flange

Após a remontagem do rebolo, certifique-se de que o mesmo esteja girando livremente antes de ligar o equipamento.

2.4.2.2. Troca da cinta de lixa

Há várias opções de cintas de lixa com diferentes grãos. Para remover/installar uma cinta de lixa:

1. Desconecte o equipamento da rede elétrica;
2. Remova o manípulo de trava da tampa direita da cinta de lixa (Figura 7) e remova a tampa.



Fig. 7 – Tampa da cinta de lixa



Fig. 8 – Manípulo de tensão da cinta de lixa

Puxe o parafuso de tensão da cinta de lixa para baixo com uma mão e trabalhe para retirar a cinta de lixa dos rolos com a outra mão (Figura 9).



Fig. 9 – Remoção da cinta de lixa

2.4.2.3. Lixamento

ATENÇÃO:

A cinta de lixa removerá grandes quantidades de material rapidamente. NÃO toque na cinta de lixa e sempre posicione suas mãos de forma que não deslizem sobre a cinta de lixa e fiquem presas nela. Para lixar uma peça: Antes de dar partida no equipamento, ajuste o ângulo do porta-ferramentas para que sua peça possa ser apoiada adequadamente e a área que deseja lixar esteja paralela com a cinta de lixa (Figura 10).

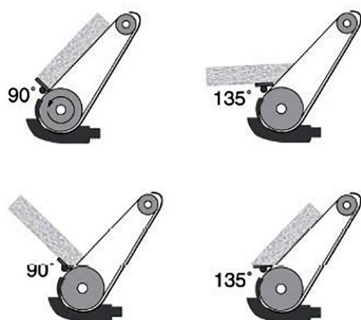


Fig. 10 – Exemplos de ângulos de apoio para a peça

Ao lixar, é possível acoplar um aspirador na parte traseira da máquina para auxiliar na limpeza.



Fig. 11 – Entrada para aspirador de pó

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

As ferramentas VONDER, quando utilizadas adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, devem apresentar baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção

Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da rede elétrica antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

A limpeza dos orifícios de ventilação deve ser executada sempre que eles estiverem obstruídos.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, sem permitir que qualquer líquido entre na ferramenta.

3.2. Pós-venda e assistência técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento da ferramenta ou sobre a rede de Assinências Técnicas Autorizadas VONDER, entre em contato pelo site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 – opção 1.

Quando detectada anomalia no funcionamento da ferramenta, ela deverá ser examinada e/ou reparada

por um profissional da rede de Assistências Técnicas Autorizadas da VONDER. Somente peças originais deverão ser utilizadas nos reparos.

Consulte em nosso site www.vonder.com.br a relação completa de Assistências Técnicas Autorizadas VONDER.

3.3. Descarte da ferramenta

Nunca descarte a ferramenta e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Elas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER pelo site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 – opção 1.

[illegible]

Símbolos y sus significados

Símbolos	Nombre	Explicación
	Lea el manual de instrucciones	Lea el manual de operaciones / instrucciones antes de utilizar el equipo
	Utilice EPI (Equipo de Protección Individual)	Utilice equipo de protección individual adecuado para cada tipo de trabajo
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso
	Protección de los ojos	Siempre use protección para los ojos.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

1. AVISOS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS EN GENERAL

 Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. Falta en seguir todas las advertencias y instrucciones listadas abajo puede resultar en descarga eléctrica, fuego y/o heridas serias.

Guarde todos las advertencias y instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” utilizado en este manual se refiere a herramientas operadas con electricidad (cordón eléctrico) ya herramientas operadas con acumulador (batería).

1.1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada.** Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.
- b. **No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. **Mantenga a niños y visitantes alejados el operar una herramienta.** Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

1.2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe del cargador debe ser compatible con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como las cañerías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo es conectado a tierra o puesta a tierra.
- c. **No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas.** El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujar o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos.** Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Al utilizar una herramienta al aire libre, utilice un cable de extensión apropiado para el uso al aire libre.** El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la operación de una herramienta en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida**

por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de fallo de tierra o un disyuntor de fuga de corriente.

1.3. Seguridad personal

- a. **Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta.** No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.
- b. **Utilice equipo de seguridad. Siempre use lentes de seguridad.** El equipamiento de seguridad tal como la máscara contra polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protectores auriculares utilizados en condiciones apropiadas reducirán los riesgos de accidentes personales.
- c. **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave de boca o de ajuste conectada a una parte rotativa de la herramienta puede resultar en accidentes personales.
- e. **No fuerce más allá del límite de la herramienta. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.
- g. **Si los dispositivos son suministrados con cone-**

xión para extracción y colecta de polvo, asegure que estos estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir riesgos relacionados a la polvareda.

1.4. Uso y cuidados de la herramienta

- a. **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para su aplicación,** de acuerdo con la función y la capacidad para las que se ha diseñado.
- b. **No use la herramienta si el interruptor no enciende y desenchufar.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. **Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
- d. **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.
- e. **Mantenimiento de las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las partes móviles, rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe ser reparada antes del uso.** Muchos accidentes son causados por el inadecuado mantenimiento de las herramientas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** El mantenimiento adecuado de las herramientas de corte con láminas afiladas hace que estas menos probables al atascamiento y sean más fáciles de controlar.
- g. **Utilice la herramienta, accesorios, entre otras partes que la componen, de acuerdo con las instrucciones y de la forma designada para el tipo particular de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a ser desempeñado.** El uso de la herramienta en operaciones diferentes de las designadas puede resultar en situaciones de riesgo.

1.5. Reparaciones

- a. Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales. Esto asegura que la seguridad de la herramienta se mantenga.

1.6. Instrucciones de seguridad

- a. **No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio como muela abrasiva, verificando astillas y fisuras, y cepillo circular para hilos sueltos o agrietados. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, mantenga espectadores y usted fuera del plano de rotación del accesorio y conecte la herramienta en su rotación máxima sin carga por un minuto.** Los accesorios dañados normalmente se rompen durante este tiempo.
- b. **La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Accesorios que giran más rápido que su velocidad nominal pueden romper y volar en pedazos.
- c. **Tenga en cuenta que las cerdas de alambre son jugadas por el cepillo de alambre incluso durante la operación común. No sobrecargue los cables aplicando carga excesiva en el cepillo circular.** Las cerdas de alambre pueden penetrar fácilmente en ropa ligera y / o piel.
- d. **Nunca utilice los laterales de una muela.** Desbastar utilizando el lateral puede romper la muela y hacer volar pedazos.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE LOS PRODUCTOS

Las herramientas eléctricas VONDER son proyectadas para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente la herramienta, verificando si esta presenta alguna anomalía de funcionamiento. Observe también que la tensión de la red eléctrica debe coincidir con la tensión especificada en la herramienta. Ejemplo: Herramienta 127 V~ debe ser conectada solamente en una toma de corriente de 127 V~.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

Ideal para desbaste y afilado de herramientas y piezas metálicas con el auxilio de muelas abrasivas específicas para cada función y para lijar piezas en general.

2.2. Destaques/atributos

Posee visor de protección, base de apoyo para la pieza a ser trabajada, interruptor electromagnético, que en caso de caída o falta de energía durante el uso, el interruptor del equipo apagará automáticamente y después del restablecimiento de la energía, el interruptor debe ser reencendido, proporcionando mayor seguridad y practicidad al usuario y lámpara de iluminación para mejorar la visualización de las piezas en locales con poca iluminación.

2.3. Características técnicas

Código	60.01.370.127	60.01.370.220
Potencia	370 W	
Rotación (rpm):	3.450/min	
Medidas de la muela abrasiva indicada (ø x espesor x orificio)	150 mm x 20 mm x 12,7 mm	
3/4 Medidas de la lija	50 mm x 686 mm	
Diámetro del eje	1/2"- 12,7 mm	
Tensión	127 V~	220 V~
Frecuencia	60 Hz	
Masa aproximada	9,5 kg	

Tabla 2 – Características técnicas

2.4. Operación de la herramienta

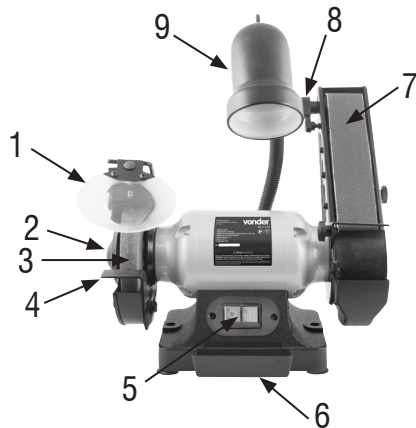


Fig. 1 – Componentes

1. Visor de protección
2. Tapa de seguridad
3. Muela abrasiva
4. Apoyo para pieza
5. Botón Enciende/Apaga
6. Soporte para piezas
7. Cinta de lija
8. Manípulo de tensión de la lija
9. Lámpara

2.4.1. Interruptor

Para encender, presione el botón verde del interruptor electromagnético del Esmeril de banco y Lijadora de cinta VONDER (Figura 2) y espere el mismo alcanzar la velocidad máxima antes de ejecutar el trabajo.

Para apagar, accione el botón rojo (Figura 1) y aguarde hasta la parada total del eje.

Durante la operación, no altere la posición del interruptor para encendido o apagado. El interruptor deberá ser alterado apenas cuando la máquina no estuviera en contacto con la pieza de trabajo.

Nota: en caso de caída de energía durante el uso, el interruptor del equipo es apagado automáticamente, atendiendo las exigencias de la NR12.



Fig. 2 – Interruptor de accionamiento electromagnético

2.4.2. Instalación

Fije el Esmeril de banco y Lijadora de cinta VONDER sobre una mesa o bancada plana y fija, a través de los agujeros para fijación, fuera del alcance de niños y personas no familiarizadas con el equipo.

Conecte el enchufe del Esmeril de banco y Lijadora de cinta VONDER en la red eléctrica, siempre observando si la tensión coincide con la indicada en el equipo;

El cable eléctrico debe estar siempre totalmente desenrollado para evitar su sobrecalentamiento.

2.4.2.1. Troca de la muela abrasiva

ATENCIÓN:



Antes de instalar o substituir la muela abrasiva, cerciórese de que la máquina esté apagada y con el enchufe fuera de la toma de corriente.

Remueva los tornillos de la tapa de seguridad (Figura 3).



Fig. 3 – Removiendo la tapa de seguridad

Retire la tapa de seguridad (Figura 4).



Fig. 4 – Retirando la tapa de seguridad

Retire la tuerca de fijación del eje con el auxilio de una llave 19 mm para tuerca hexagonal (Figura 5).



Fig. 5 – Retirando la tuerca de fijación

Remueva la brida externa y la muela abrasiva. Cerciórese de que la brida interna permanezca fijada en el eje y en la secuencia recoloque la nueva muela abrasiva, efectuando el proceso inverso.



Fig. 6 – Muela abrasiva y brida externa

Después del remontaje de la muela abrasiva, cerciórese de que esté girando libremente antes de conectar el equipo.

2.4.2.2. Cambio de la cinta de lija

Hay varias opciones de cintas de lija con diferentes granos. Para remover/installar una cinta de lija:

1. Desconecte el equipo de la red eléctrica;
2. Remueva el manipulador de traba de la tapa derecha de la cinta de lija (Figura 7) y remueva la tapa.



Fig. 7 – Tapa de la cinta de lija



Fig. 8 – Manipulo de tensión de la cinta de lija

Tire el tornillo de tensión de la cinta de lija para abajo con una mano y trabaje para retirar la cinta de lija de los rodillos con la otra mano (Figura 9).



Fig. 9 – Remoción de la cinta de lija

2.4.2.3. Lijado

ATENCIÓN:

La cinta de lija removerá grandes cantidades de material rápidamente. NO toque en la cinta de lija y siempre posicione sus manos de forma que no deslicen sobre la cinta de lija y queden presas en ella. Para lijar una pieza: Antes de dar partida en el equipo, ajuste el ángulo del porta-herramientas para que su pieza pueda ser apoyada adecuadamente y el área que desea lijar esté paralela con la cinta de lija (Figura 10).

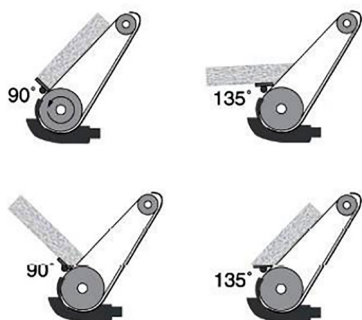


Fig. 10 – Ejemplos de ángulos de apoyo para la pieza

Al lijar, es posible acoplar un aspirador en la parte trasera de la máquina para auxiliar en la limpieza.



Fig. 11 – Entrada para aspiradora

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSTVENTA

Las herramientas VONDER, cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, presentan bajos índices de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atención al consumidor.

3.1. Mantenimiento

Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento

La limpieza de los orificios de ventilación debe realizarse siempre que estén obstruidos.

La parte externa solo puede ser limpia con paño humedecido y detergente, pero sin permitir que entre líquido en la herramienta.

3.2. Postventa y asistencia técnica

En caso de dudas sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER, entre en contacto a través del sitio web: www.vonder.com.br o Asistencia al Consumidor – ASCON - 0800 723 4762 – opción 1.

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento de la herramienta, esta deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de Asistencias Técnicas Autorizadas de VONDER. Solamente piezas originales deberán ser utilizadas en las reparaciones.

Consulte en nuestro sitio web www.vonder.com.br la relación completa de Asistencia Técnica Autorizada.

3.3. Descarte de la herramienta

Nunca descarte la herramienta y/o sus pilas y baterías (cuando existentes) en la basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

En caso de dudas sobre la forma correcta de descarte, consulte a VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br o Asistencia al Consumidor ASCON - 0800 723 4762 – opción 1.

3.4. Garantía

El Esmeril de Banco y Lijadora de Cinta VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: garantía legal 90 días; garantía contractual: 09 meses. En caso de defectos, procure la Assistência Técnica Autorizada VONDER más próxima. Si se constata el defecto de fabricación por la Asistencia Técnica Autorizada VONDER, la reparación se efectuará en garantía.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

1. El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:
- En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;
 - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
 - En el caso de que ocurra conexión en tensión eléctrica diferente de la mencionada en el producto;
 - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;

- Instalación eléctrica y/o extensiones deficientes/inadecuadas;
 - Partes y piezas desgastadas naturalmente;
2. Están excluidos de la garantía, además del desgaste natural de partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado de la herramienta o fuera del propósito para el cual fue proyectada;
 3. La garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la Assistência Técnica Autorizada VONDER, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal lines.

[illegible]

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal lines.

vonder®

Cód.: 60.01.370.127/60.01.370.220
 Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada
www.vonder.com.br
 O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
 Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900
 Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER
Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER

CERTIFICADO DE GARANTIA

O **Motoesmeril e Lixadeira de cinta VONDER** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 9 meses. Em caso de defeitos, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Se constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada VONDER, o conserto será efetuado em garantia.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra da ferramenta e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirida.

Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;

- Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente;
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada;
 3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte da ferramenta até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	Tensão/Tensión: ☐ 127 V~ ☐ 220 V~
Cliente:		
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		